

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Südostasien** - Die Geistergeschichte der Pontianak, eines gewalttätigen Blut saugenden weiblichen Wesens, ist seit Langem in Südostasien bekannt. Die malaysische Regisseurin Amanda Nell Eu erzählt die Horrorgeschichte der Pontianak neu - als Geschichte der Gegenwehr gegen männliche Gewalt.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Philippinen** – Gewalt, Aggression und ein autoritäres Verständnis von Männlichkeit, das Frauen herabwürdigt, prägen Präsident Dutertes Regierungsstil. Doch Aktivistinnen wehren sich und machen ihren Widerstand mit Hilfe von ‚social media‘ weltweit bekannt

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Vietnam** – Die vierzehn Kurzgeschichten des Erzählbandes „Endlose Felder“ spielen im Mekong-Delta und sind eng mit dieser Landschaft verwoben. Sie handeln vom Verlassen, Verlassen-Werden, von Flucht und von Sehnsucht. Die Autorin Nguyễn Ngọc Tư wurde für ihr literarisches Schaffen auf der Frankfurter Buchmesse 2018 mit dem LiBeraturpreis von Litprom ausgezeichnet.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

Auf den **Philippinen** verkompliziert eine Tabukultur den nötigen Diskurs über sexuelle und häusliche Gewalt. Kyra Lüthi kämpft mit ihrer Organisation "Breaking Silence" für die Selbstermächtigung der traumatisierten Frauen und Kinder und für starke Netzwerke der Betroffenen.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

Diese Schwerpunktausgabe zum Thema sexualisierte Gewalt in Südostasien wurde durch die #MeToo Bewegung inspiriert – eine Bewegung, in der nicht Gewalt gegen Frauen, sondern der Widerstand dagegen in den Vordergrund rückt. Wir freuen uns daher besonders, dass der Launch der Ausgabe mit einer Reihe von Interviews mit Feminist\*innen aus Südostasien beginnt, die sich in sehr unterschiedlicher Weise für die Aufarbeitung und für ein Ende von sexualisierter Gewalt einsetzen. In den nächsten drei Monaten werden diesen ersten Artikeln noch zahlreiche weitere folgen.

Schätzungsweise jede dritte Frau in Indonesien hat sexuelle Gewalt oder Belästigung erfahren, ähnliches gilt für andere Länder Südasiens. Meist sind die Täter bekannt – es sind Ehemänner und Männer aus dem Freundeskreis und der Verwandtschaft. Oft fängt das Problem damit an, dass es keine gleichberechtigte und offene Kommunikation über Sexualität in der Partnerschaft gibt, wie Wiphaphan Wongsawang von *thaiconsent* in dieser Ausgabe erläutert. Diese Gewalt im Alltag ist eingebettet in patriarchale ökonomische und politische Strukturen – wie dem Militär – die dominante Männlichkeit strukturell fördern und Männern die Macht über andere geben. Sie wird flankiert von einer organisierten, sexuellen Ausbeutung von Frauen durch Menschenhandel und in der Prostitutionsindustrie.

Bis in die jüngste Gegenwart hinein waren Frauen in Südostasien immer wieder in großem Ausmaß kriegsbedingter sexualisierter Gewalt ausgesetzt. Eine feministische Frauenrechtsorganisation, die seit vielen Jahren zum Thema sexualisierte Gewalt in Kriegen und Konflikten und ihren Folgen arbeitet und sich solidarisch für Überlebende engagiert, ist *medica mondiale*. Über Karin Griese, Leiterin des Bereichs Trauma-Arbeit, ist die Expertise von *medica mondiale* in diese Schwerpunktausgabe eingeflossen.

Gesellschaftlich verankerte, sexistische und rassistische Gewalt gegen Frauen spitzt sich im Konfliktkontext drastisch zu, was nachhaltige Folgen mit sich bringt. So wurden viele der heute sichtbaren Unterdrückungs- und Ausbeutungsmechanismen gefördert durch die unfassbaren Formen von Gewalt in den vielen Kriegen und Diktaturen, die die Region über Jahrzehnte geprägt haben. Die japanische Besetzung während des Zweiten Weltkriegs, der amerikanische Krieg in Vietnam, die Massenmorde in Indonesien 1965, die Terrorherrschaft der Khmer Rouge in Kambodscha, der jahrzehntelange Bürgerkrieg in Myanmar und viele weitere Kriege und Gewaltregime. In all diesen Konflikten wurde sexualisierte Gewalt gegen Frauen – und zum Teil auch gegen Männer – als Kriegsmittel systematisch eingesetzt, sexuelle Ausbeutung und Vergewaltigungen gefördert oder toleriert.

Wie in vielen anderen Ländern wird die sexualisierte Gewalt in diesen Kriegen und Terrorherrschaften meistens verschwiegen oder tabuisiert. Überlebende und ihre oft unter Gewalt

gezeugten Kinder wurden stigmatisiert und sozial ausgegrenzt. Ähnliches war im Kontext des Zweiten Weltkriegs in den deutsch besetzten Gebieten und auch in Deutschland selbst zu beobachten, wo Überlebende sexualisierter Gewalt durch die Wehrmacht, SA und SS und Truppen der Alliierten jahrzehntelang nicht darüber sprechen konnten, was ihnen widerfahren ist. Darauf weist medica mondiale in ihrer aktuellen Kampagne „Niemals nur Geschichte“ anlässlich 75 Jahren Kriegsende in Europa und Asien hin.

Viele der Interviews und Artikel in dieser Ausgabe zeugen davon, dass es mittlerweile Frauen und Bewegungen gibt, in fast jedem Land Südostasiens, die das Tabu brechen und aktiv werden, um Gerechtigkeit einzufordern. Gerade in Indonesien haben sich viele Überlebende zusammengesetzt, um offen über die Vergewaltigungen und Gräueltaten des Suhartoregimes zu sprechen. In Kambodscha arbeitet Sotheary YIM mit vielen anderen daran, die Zwangsehen und -vergewaltigungen unter den Khmer Rouge, die Hunderttausende betrafen, aufzuarbeiten. In Osttimor verbinden Aktivistinnen die Aufarbeitung der sexualisierten Gewalt des Krieges und der indonesischen Besatzung mit dem Kampf gegen häusliche Gewalt heute.

Vieles ist noch nicht aufgearbeitet, und bleibt unausgesprochen. Die psychischen und auch Existenz bedrohenden ökonomischen Folgen der zurückliegenden Kriegsverbrechen an Frauen und Mädchen reichen bis in die heutige Generation. Sie prägen unter anderem über die Normalisierung von Gewalt in Beziehungen und die Kultur der Straflosigkeit das heutige Leben von Frauen in Südostasien. Bisher wurde nahezu ausnahmslos keiner der Verantwortlichen für die Vergewaltigungen in den Kriegen und in den Militärdiktaturen zur Rechenschaft gezogen. Viele Männer werden als Helden der Unabhängigkeitsbewegungen geachtet – aber bisher hat keine Frau eine nennenswerte gesellschaftliche Anerkennung des ihr widerfahrenen Unrechts bekommen oder eine Entschädigung erhalten. Und, wie das Beispiel der Rohingya Frauen zeigt, wird heute immer noch sexualisierte Gewalt systematisch als Kriegsmittel eingesetzt und wird die heutige Generation von Neuem traumatisieren.

Dagegen entstehen heute interessante und hoffnungsvolle Allianzen. Die ‚alten‘ Frauen stehen auf und brechen das Schweigen. Sie begegnen dabei jungen Frauen, die im Zeitalter der sozialen Medien gegen sexualisierte Gewalt und Gender-Stereotypisierungen rebellieren. Auch Männer werden einbezogen, die ihr eigenes Verhalten im Kontext einer hegemonialen Männlichkeit hinterfragen. Doch es gibt noch sehr viel zu tun.

Wir wünschen unseren Leser\*innen eine erkenntnisreiche Lektüre! Last but not least sei hier noch auf die Ausgabe 4/2020 der südostasien zum Thema „Diaspora – Community beyond border“ verwiesen, für die potenzielle Autor\*innen noch Artikel einreichen können. Hier geht´s zum call for papers.

Das Redaktionsteam

## **Autor\*in**

### **Rosalia Engchuan**

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan

Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Thailand - Mit der Online-Plattform thaiconsent veröffentlichte Wiphaphan Wongsawang #MeToo Geschichten in Thailand, noch bevor es #MeToo gab. Eine neue Generation von Feminist\*innen behauptet sich auch gegen die Dominanz männlicher Aktivisten in der Demokratiebewegung.**

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

## Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Kambodscha - Die Psychotherapeutin Sotheary YIM spricht in diesem Interview über die von den Khmer Rouge in großem Ausmaß ausgeübten Zwangsverheiratungen und ihre Auswirkungen bis in die heutige Zeit.**

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Myanmar** - Eine Online-Fotoausstellung weist auf die Lage der 2017 nach Bangladesch geflüchteten Rohingya-Frauen hin. Vielen von ihnen wurde sexuelle Gewalt durch burmesische Militärs angetan. Sie legen Zeugnis ab und fordern Gerechtigkeit.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

In **Vietnam** ist sexuelle Gewalt ein Tabuthema. Belastbare Daten gibt es daher kaum. Die Psychologin Khuat Thu Hong forscht seit Jahrzehnten zu den Ursachen von sexuellem Missbrauch. Im Interview spricht sie über die gesellschaftliche Perspektive, den Einfluss der Geschichte und Feminismus in Vietnam.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Myanmar** - Lway Poe Ngeal ist Vorsitzende des Netzwerks ‚Women’s League of Burma‘. Im Interview spricht sie über Herausforderungen und Entwicklungen bei der Beteiligung von Frauen an sozialen und politischen Veränderungsprozessen.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Vietnam - Das neue Arbeitsgesetz verpflichtet Arbeitgeber\*innen, Mechanismen zur Verhinderung sexueller Belästigung am Arbeitsplatz einzuführen, bleibt dabei aber ungenau. Sexuelle Übergriffe werden trivialisiert, mit staatlichem Schutz ist kaum zu rechnen.**

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

3 | 2018, Rezensionen, Südostasien,  
Autor\*in:

## Weibliche Freigeister

**Südostasien** - Vor 80 Jahren endete der zweite Weltkrieg. Die sexualisierte Gewalt japanischer Militärs ist bis heute kaum aufgearbeitet.

### Autor\*in

#### Rosalia Engchuan

Rosalia Engchuan ist Forscherin am Max-Planck-Institut für Social Anthropology und Filmemacherin. In Ihrem Dissertationsprojekt beschäftigt sie sich mit den „cinematic practices“ indonesischer Film-Communities und dem Medium Kurzfilm. Nebenbei kuratiert Rosalia Engchuan Filmvorführungen und Diskussionen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.